



5 Lieferant und Absender Dispatched from		Lieferanten-Nr. Supplier's Code-No.		2 Eingangs- und Bearbeitungsvermerke Customer Remarks		3 No.	
		91001115				33428471	
SCHERDEL GMBH D-95195 RÖSLAU Am Industriepark +49 (0)9238 9914-0 +49 (0)9238 9914-35						4 Versanddatum / Shipping date	
						07.11.2025	
1 Empfänger / Konto-Nr. beim Lieferanten / Customer Address				6 Fracht / Freight		7 Anlieferung / Transport Meth.	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY				frei		Waggon	
				unfrei		Spediteur	
				paid		Rail car	
				Frachtg. Freight.		Fahrzeug fremd Vehicle others	
				Expreß Express		Fahrzeug eigen Vehicle own	
				Post Mail			
10 Zeich. d. Best. Customer ident		11 Best.-/Anford.-/Abschl.-Nr. Order-No., Date		15 Kunden-Kontierung Customer addit. Data		12 Abteilung des Lieferanten Supplier Department	
905		550004693401				13 Hausruf Tel. Extent.	
				M. Biersack		6449	
						14 Auftrags-Nr. des Lieferanten Supplier Reference	
						000029257	
19 Versandart Type of Shipment		20 frei 20 unfrei paid unpaid		21 Verpackungsart Packing		22 Versandzeichen Shipping marks	
truck forwarding		X		s. u.		KUEHNLE+NAGEL S.r.l.	
				ACCEZZAZIONE MERCE		7,22	
						4,79	
25 Versandanschrift (falls abweichend von 1) / Ship to address						26 Abladestelle / Unloading location	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO (BA), ITALY						14249	
27 Pos.		28 Material-Teil-Nr. Customer Part-No.		29 Bezeichnung der Lieferung / Leistung Delivery description		30 Menge • 30 Einh. •	
				21 Verpackungseinzelheiten Packing details and Tag.-No.		Menge (Ist) Quantity	
01 DT		33209885 M0153955 S406839A1		compression spring		3000 ST	
A				Drawing number: M0153955 Update status: 01 25.06.2024 Batch: 1092619020001 Ursprungsland/Country of Origin: GERMANY Stat. Warennummer/HS-Code: 73202081			
				used packaging : packaging number number qty./pack. (L/W/H) in mm TBA-550519 3 1000 297/198/147 TBA-550524 3 0 300/160/5			
				LABEL 310008776 number packaging to 310008778 3 003147 GRUEN		pack. # 478181 A190901	
				Total Qty. 3000 ST			
				TERMS OF DELIVERY: FCA FCA Scherdel Plant			
				OUR VAT: DE811206939 YOUR VAT: ITO4886850728			
				The delivery is subject to full payment. The general terms and conditions of sale and delivery of the SCHERDEL Group for the sale and delivery of production material and spare parts apply (available at http://www.scherdel.com) Please note our recycling instructions for packaging: www.scherdel.com/downloads .			
				KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
42 Eingangsvermerke Receiver's remarks		43 Mengenprüfung Quantity check		44 Güteprüfung / Prüfbericht Quality check		45 Empfänger Receiver	
						17 NOV 2025	
Datum Date							
Name							



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011285 vom 06.11.2025

Ludwigsburg, 11.11.2025

Seite 1 von 1

25-011285

1 Absender / Expéditeur SCHERDEL GMBH WERK RÖSLAU Am Industriepark 95195 Röslau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Röslau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33428469	1	COLLI	Getriebeteile	33	
2	33428470	2	COLLI			
3	33428471	3	COLLI			
4	33428472	1	COLLI			
5	33428468	1	COLLI			
Summe: Total		8,00 COLLI		33,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängelast Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-011285 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNHAGEN S.p.A. MAGNA PT S.p.A. Via del Circolo 70026 Modugno (BA) 17 NOV 2025				
20 SCHERDEL GMBH D-95195 Röslau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604